SUPER SMART

CARATTERISTICHE TECNICHE (I)

		SUPER SMART	SUPER SMART diesel
MOTORI E POTENZE	• HONDA GC 160, benzina, CV 5 (kW 3,7- cm³ 160) • LOMBARDINI LGA 226, benzina, CV 5,4 (kW 4- cm³ 220) • YANMAR L 48, diesel, CV 5,4 (kW 4 - cm³ 212)	X X -	- - X
AVVIAMENTO	Autoavvolgente di serie	X	X
FRIZIONE	Conica in bagno d'olio con comando a leva sulle stegole.	X	X
CAMBIO	A 2 velocità, 1 avanmarcia + 1 retromarcia.	X	X
RUOTE	Motrici, con profilo agricolo tipo tractor misura 3.50-6.	X	X
CARREGGIATE	Min. cm. 34 - max. cm. 38	X	X
PRESA DI FORZA	N. 1 a 923 giri/min. - rotazione in senso orario.	X	X
DISPOSITIVO DI SICUREZZA	Arresta la rotazione delle zappette quando si innesta la retromarcia.	X	X
MOTORSTOP	Sulle stegole per una "sicurezza totale" dell'operatore. Rilasciando la leva rossa il motore si arresta immediatamente.	X	X
ATTACCO RAPIDO ATTREZZI	Permette il monteggio e smontaggio istantaneo degli attrezzi. Non occorre più l'ausilio di "chiavi" e perdere tempo a imbullonare.	X	X
STEGOLE DI GUIDA	Con comandi di frizione, gas, marce, presa di forza, motorstop convenientemente locati per un facile accesso da parte dell'operatore.	X	X
ROTAZIONE STEGOLE	A 180° con regolazione verticale e orizzontale.	X	-
FRESA	Con cofano registrabile da cm. 50, riducibile a cm. 40.	X	X
PESO	• Con motore GC 160, ruote 3.50-6 e fresa da cm. 50 kg. • Con motore L 48, ruote 3.50-6 e fresa da cm. 50 kg.	70	82
ATTREZZI	• Gruppi falcianti: con barre da cm. 90 tipo MULCHING, da cm. 95 a denti semifitti e da cm. 96 tipo E.S.M. • Rasaerba larghezza da cm. 50. • Turboneve larghezza da cm. 52. • Spazzolone da cm. 100 • Aratro monovomere, assolcatore e voltaorecchi 180°	• • • • •	- - - - •

X = di serie ● = a richiesta - = non previsto

TECHNICAL DATA (GB)

		SUPER SMART	SUPER SMART diesel
ENGINE	• HONDA GC 160, 4 stroke gasoline, 5 HP (3,7 kW - 160 cc.) • LOMBARDINI LGA 226, 4 stroke gasoline, 5,4 HP (4 kW - 220 cc.) • YANMAR L 48, diesel, 5,4 HP (4 kW - 212 cc.)	X X -	- - X
STARTING	Rewing start.	X	X
CLUTCH	Cone plate, dry-type with control lever on the handlebars.	X	X
GEARBOX	1 Forward speed + 1 Reverse speed.	X	X
WHEELS	Agricultural bar tread tyre with tubes 3,50-6 standard.	X	X
TRACK	Wheel track adjust to 34 cm (13") - 38 cm (15")	X	X
P.T.O.	N. 1 Shaft a 923 r.p.m. - clockwise rotation.	X	X
SAFETY DEVICE	Stops tines rotation when reverse is engaged.	X	X
DEADMAN LEVER	On the handlebars for a "total safety" of the operator. Releasing the red lever the engine stops immediately.	X	X
ISTANT ADOPTOR	Allows operator to change attachments istantly with NO TOOLS	X	X
HANDLEBARS	Alla clutch gas, gears, motorstop controls located on the handlebars for easy operator access and maximum safety.	X	X
HANDLE ROTATION	Handle easity rotates 180 degrees for front mounted attachments and can be adjusted sideways and in different heights.	X	-
ROTARY TILLER	50 cm (20") rotary tiller adjustable to 40 cm (16").	X	X
WEIGHT	• With GC 160 engine, wheels 3.50-6 and rotary tiller cm 50 (20") kg. • With L 48 engine, wheels 3.50-6 and rotary tiller cm 50 (20") kg.	70	82
ATTACHMENTS	• Sickle bar mower: 35" MULCHING type, 37" swathboard type and 37" E.S.M. type. • 19" rotary mower. • 20" snow-thrower, single stage type. • Rotary sweeper 39". • Single furrow plough, furrower and 180° swivel plough.	• • • • •	- - - - •

X = di serie ● = on request - = not available

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES (F)

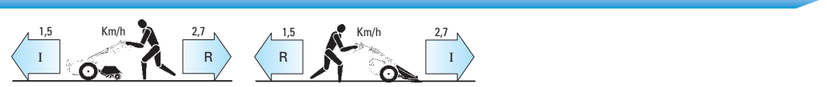
		SUPER SMART	SUPER SMART diesel
MOTEURS	• HONDA GC 160, 4 temps à essence, 5 CV (3,7 kW - 160 cm³) • LOMBARDINI LGA 226 , 4 temps à essence, 5,4 CV (4 kW - 160 cm³) • YANMAR L 48 Diesel, 5,4 CV (4 kW - 212 cm³)	X X -	- - X
DEMARRAGE	Lanceur avec décompression automatique.	X	X
EMBRAYGE	Conique en bain d'huile, commandé par levier.	X	X
BOITE DE VITESSE	1 vitesse avant et 1 vitesse arrière.	X	X
ROUES	Motrices avec prifil agricole, dimension 3.50-6.	X	X
VOIE	Min. 34 cm. - max. 38 cm.	X	X
PRISE DE FORCE	1 douille cannelé. Vitesse de rotation avec moteur à 3600 tr/min: 923 tr/min.	X	X
DISPOSITIF DE SECURITE	Il arrête la rotation de la prise de force quand on engage la marche arrrière.	X	X
MOTORSTOP	Sur la mancheron, pour une sécurité totale de l'utilisateur. En relâchant le levier rouge, le moteur s'arrête immédiatement.	X	X
ATTELAGE RAPIDE DE OUTILS	Pour un montage et démontage immédiat des outils, sans besoin de clefs et boulons.	X	X
MANCHERON	Avec accélérateur, leviers embrayage, vitesses et prise de force à portée de main.	X	X
ROTATION DU MANCHERON	À 180°, avec réglage horizontale et verticale.	X	-
FRAISE	Avec capot de 50 cm réglable à 40 cm.	X	X
POIDS	• Avec moteur GC 160, roues 3.50-6 et fraise de 50 cm. kg. • Avec moteur L 48, roues 3.50-6 et fraise de 50 cm. kg.	70	82
OUTILS	• Barre de coupe: MULCHING 90 cm, à doigts 95 cm et Mulching ESM 96 cm • Tondeuse 50 cm. • Fraise à neige 52 cm. • Balai mécanique 100 cm. • Charrue monosac, butteur et bradant.	• • • • •	- - - - •

X = équipement standard ● = sous demande - = pas disponible

DATOS TECNICOS (E)

		SUPER SMART	SUPER SMART diesel
MOTOR	• HONDA GC 160, gasolina, 5 HP (3,7 kW - 160 cc.) • LOMBARDINI LGA 226, gasolina, 5,4 HP (4 kW - 220 cc.) • YANMAR L 48, diesel, 5,4 HP (4 kW - 212 cc.)	X X -	- - X
ARRANQUE	Arranque de retroceso.	X	X
EMBRAGUE	De engranaje cónico, en seco, con palanca de control en el manillar.	X	X
CAJA DE CAMBIOS	1 marcha adelante + 1 marcha atrás.	X	X
RUEDAS	Tipo agrícola con neumáticos 3.50-6 de serie.	X	X
ANCHORA DE VIA	Ancho de via regulable de 34 a 38 cm.	X	X
TOMA DE FUERZA	1 posición a 923 rpm.	X	X
MECANISMO DE SEGURIDAD	Frena el movimiento de las cuchillas cuando se inserta la marcha atrás.	X	X
PALANCA DE PUNTO MUERTO	Situada en el manillar para una "seguridad total". Soltando la palanca roja el motor de detiene imediatamente.	X	X
AJUSTE INSTANTANEO	Permite el usuario cambiar los accessorios al instante sin ningún tipo de herremienta.	X	X
MANILLARES	Todas las palancas de embrague, acelerador, cambio y parada se encuentran situadas en los manillares para un facil acceso del usuario y una maxima seguridad.	X	X
GIRO DEL AGARRE	El agarre gira facilmente 180 grados para manejar los accessorios montados en la parte delantera y puede ser ajustado en diferentes alturas y posiciones.	X	-
FRESA	Fresa de 50 cm. con ancho de via regulable de 40 cm.	X	X
PESO	• Con motor GC 160, ruedas 3.50-6 y fresa 50 cm. (20") kg. • Con motor L 48, ruedas 3.50-6 y fresa 50 cm. (20") kg.	70	82
ACCESSORIOS	• Barra de corte: 90 cm. tipo MULCHING, 95 cm. semifina y 96 cm. tipo E.S.M. • Cortacesped de 50 cm. • Quitanieves de 52 cm. tipo monofase. • Escoba cilindrica de 100 cm. • Arado mono surco, apocadores y arado reversible.	• • • • •	- - - - •

X = Standard ● = engates - = No previsto



VALPADANA
42018 S.MARTINO IN RIO (R.E.) ITALY
Via Don Pasquino Borghi, 6
Tel. +39.0522.731711 - Fax +39.0522.731731
E-mail: infosep@sep.it - http://www.sep.it

ARGO
Gruppo Industriale ARGO

Printed in Italy - EUROGRAF - Cod. 351453 MS 01/2005 I. P.

Leggete e seguite sempre le norme di sicurezza contenute nel Vs. manuale di Uso e Manutenzione. • Specifications and design subject to change without notice • Caracteristicas y planos pueden mudar sin aviso previo. • Lea y siga siempre las instrucciones de uso y seguridad en el manual del usuario.

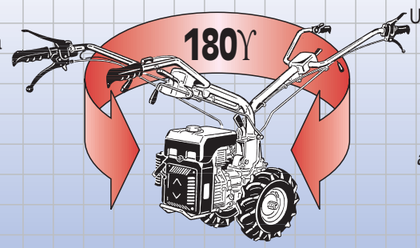
S.E.P.®

SUPER SMART

CONBINAZIONI INTELLIGIENTI: PER IL GIARDINO, L'ORTO E GLI SPAZI VERDI
HIGH VERSATILITY: FOR GARDEN, NURSERY, ORCHARD AND LAWN
UN AMI POLYVALENT POUR LES JARDINIERS LES PEPINIERISTES ET LES MARAICHERS
ALTA VERSATILIDAD PARA: HOBBY, JARDINERIA, MANTENIMIENTO, SIEGA Y CULTINO

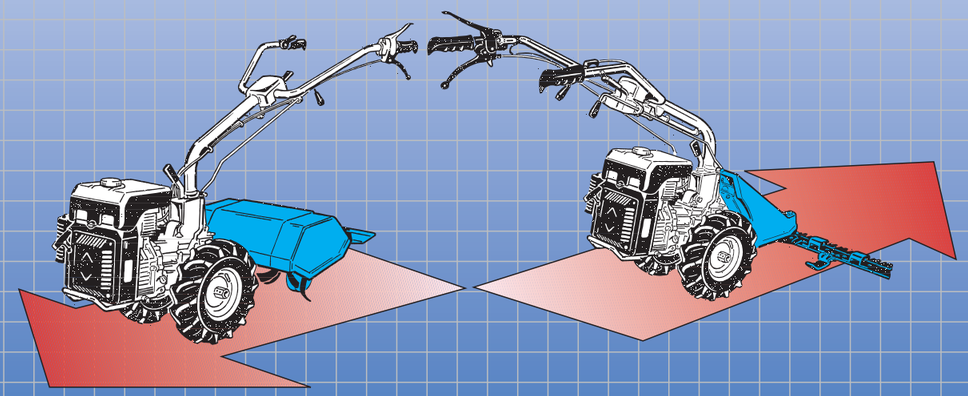
Una leva posta sotto la stegola permette una rotazione immediata a 180° dell'arco manubrio.

A control rod placed under the handle easily allow to rotate 180 degrees the handle.



Un levier placé sous le mancheron permet la rotation immédiate à 180° du guidon.

Una palanca situada bajo en agarre permite facilmente girarlo 180 grados.



In questa configurazione il Vs. SUPER SMART è pronto per lavorare con la Fresa.
In this configuration Yr. SUPER SMART is ready to work with the Rotary Tiller.
En Cette configuration le SUPER SMART est prêt à travailler en Fraise Arrière.
En esta posiciòn, su SUPER SMART està preparada para trabajar con Fresa.

In questa configurazione il Vs. SUPER SMART è pronto per lavorare con Attrezzi Frontali.
In this configuration Yr. SUPER SMART is ready to work with front Attachments.
En Cette configuration le SUPER SMART est prêt à travailler avec des Outils Frontaux.
En esta posiciòn, su SUPER SMART està preparada para trabajar con Accesorio Frontal.

Fresa
Rotary tiller
Fraise
Fresa

Aratro monovomere
Single furrow plough
Charrue monosac
Arado mono surco

Assolcatore
Furrower
Butteur
Apocadores

Aratro voltaorecchi
180° swivel plough
Brabant
Apado reversible

Barra falciante
Sickle bar mower
Barre de coupe
Barra de corte

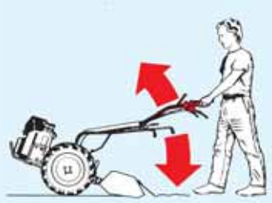
Rasaerba con cestello
Rotary mower with grass collector
Tondeuse avec sac de ramassage
Cortacesped con bolas de recogida

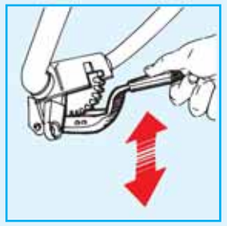
Turboneve
Snow-thrower
Chasse-neige
Quitanieves

Spazzolone a rullo
Rotary sweeper
Balai mécanique
Escoba cilindrica

S.E.P.®
SUPER SMART

SEMPLICITÀ E SICUREZZA
SAFETY AND EASE OF OPERATION
SIMPLICITE ET SECURITE
FACILIDAD Y SEGURIDAD DE USO





(I) **REGOLAZIONE IN ALTEZZA DELLA STEGOLA per ottenere sempre l'assetto migliore nelle diverse condizioni di lavoro e altezza dell'operatore. Una leva posta sotto la stegola permette una regolazione immediata nelle varie posizioni.**

(GB) *HANDLEBAR HEIGHT ADJUSTMENT permits confortable arrangement under the different working conditions and suits the tall or short operator. A control lever placed under the handlebar permits split-second adjustment to the different positions.*

(F) REGLAGE VERTICALE DU MANCHERON pour avoir toujours le meilleur rengement dans les differentes conditions de travail et hauteur de l'utilisateur. Un levier rouge placé sous le mancheron permet le réglage immédiat dans les differentes positions.

(E) *REGULACION EN ALTURA DEL MANILLAR para obtener siempre las mejores condiciones de trabajo y altura respecto al operador. Un mando situada debajo del manillar permite una regulacion immediata la palanca.*

(I) **DISPOSITIVO DI SICUREZZA arresta la rotazione delle zappette prima di inserire la retromarcia.**

(GB) *SAFETY DEVICE. Makes it necessary to stop rotation of tines before shifting into reverse gear.*

(F) DISPOSITIF DE SECURITÉ il arrête la rotation des houettes quand on engage la marche arrière.

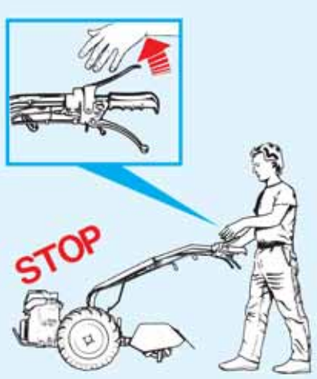
(E) DISPOSITIVO DE SEGURIDAD desconecta la fresa antes de conectar la Retromarcha.

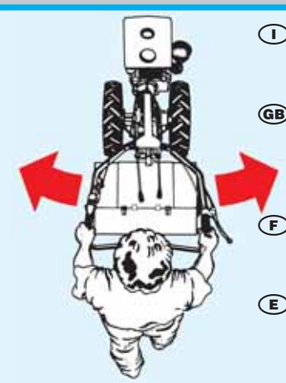
(I) **MOTORSTOP sulle stegole per una "SICUREZZA TOTALE" dell'operatore. Rilasciando la leva rossa il motore si arresta immediatamente.**

(GB) *OPERATOR PRESENCE CONTROL located on the handlebars provides for "TOTAL SAFETY" of the operator. Upon releasing the red lever the engine stops immediately.*

(F) MOTORSTOP sur le mancheron pour une "sécurité totale" de l'utilisateur. En relachânt le levier rouge, le moteur s'arrête immédiatement.

(E) *PALANCA DE PUNTO MUERTO situada en los manillares para una "seguridad total" del usuario. Al soltar la palanca roja el motor se detiene imediatamente*





(I) **REGOLAZIONE LATERALE DELLA STEGOLA permette all'operatore di lavorare di lato evitando il calpestamento del terreno appena zappato.**

(GB) *HANDLEBARS SIDEWAYS ADJUSTMENT. It makes possible for the operator to quickly swing the handlebar to the left or right of center for easy tilling between rows while eliminating footsprints on the tilled area.*

(F) REGLAGE HORIZONTALE DU MANCHERON: permet à l'utilisateur de travailler latéralement et éviter le piétinement du terrain biné.

(E) *REGULACIÓN LATERAL DEL MANILLAR permite al operador de trabajar lateralmente evitando de pisar el terreno trabajado.*